

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 187

Volume 41

1 July 1998

English edition

Legislation

Contents

Acts adopted pursuant to Title V of the Treaty on European Union

98/409/CFSP:

- ★ **Common position of 29 June 1998 defined by the Council on the basis of Article J.2 of the Treaty on European Union concerning Sierra Leone** 1

98/410/CFSP:

- ★ **Council Decision of 29 June 1998 extending the application of Joint Action 97/875/CFSP in support of the democratic transition process in the Democratic Republic of Congo** 3

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1378/98 of 30 June 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 4

Commission Regulation (EC) No 1379/98 of 30 June 1998 fixing the representative prices and additional import duties for certain products in the sugar sector..... 6

Commission Regulation (EC) No 1380/98 of 30 June 1998 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 8

Commission Regulation (EC) No 1381/98 of 30 June 1998 fixing the import duties in the rice sector..... 10

Commission Regulation (EC) No 1382/98 of 30 June 1998 fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry 13

Commission Regulation (EC) No 1383/98 of 30 June 1998 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state 15

Commission Regulation (EC) No 1384/98 of 30 June 1998 fixing the import duties in the cereals sector 18

Commission Regulation (EC) No 1385/98 of 30 June 1998 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods	21
Commission Regulation (EC) No 1386/98 of 30 June 1998 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	22
* Commission Regulation (EC) No 1387/98 of 30 June 1998 amending Regulation (EEC) No 2257/92 laying down detailed rules for implementing the specific arrangements for supplying Madeira with certain vegetable oils	24
* Commission Regulation (EC) No 1388/98 of 30 June 1998 amending Regulation (EEC) No 903/90 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain poultrymeat products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT), in order to implement the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of negotiations	26
* Commission Regulation (EC) No 1389/98 of 30 June 1998 fixing for the 1998/1999 marketing year the amount of the levy in connection with the offsetting of storage costs for sugar	27
* Commission Regulation (EC) No 1390/98 of 30 June 1998 amending Regulation (EC) No 1486/95 opening and providing for the administration of a tariff quota in the pigmeat sector	28
* Commission Regulation (EC) No 1391/98 of 30 June 1998 amending Regulation (EEC) No 1725/92 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Azores and Madeira with products from the pigmeat sector	30
* Commission Regulation (EC) No 1392/98 of 30 June 1998 amending Regulation (EC) No 1487/95 establishing the supply balance for the Canary Islands for products from the pigmeat sector and fixing the aid for products coming from the Community	33
* Commission Regulation (EC) No 1393/98 of 30 June 1998 establishing the supply balance for the Azores and Madeira with products from the eggs and poultrymeat sectors and amending Regulation (EEC) No 1726/92	35
* Commission Regulation (EC) No 1394/98 of 30 June 1998 adopting the balance and fixing the aid for the supply of breeding rabbits to the Canary Islands under the arrangements provided for in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92	37
* Commission Regulation (EC) No 1395/98 of 30 June 1998 amending Regulation (EC) No 1772/96 laying down detailed rules for implementation of the specific measures for the supply of seed potatoes to the French overseas departments	39
* Commission Regulation (EC) No 1396/98 of 30 June 1998 laying down procedures for applying in the poultrymeat sector Council Regulation (EC) No 779/98 on the import into the Community of agricultural products originating in Turkey, repealing Regulation (EEC) No 4115/86 and amending Regulation (EC) No 3010/95	41
* Commission Regulation (EC) No 1397/98 of 30 June 1998 adopting the balance and fixing the aid for the supply of products from the eggs and poultrymeat sectors to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2, 3 and 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92	46

Commission Regulation (EC) No 1398/98 of 30 June 1998 fixing the rates of refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty.....	49
Commission Regulation (EC) No 1399/98 of 30 June 1998 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty.....	52
* Commission Regulation (EC) No 1400/98 of 30 June 1998 amending Regulation (EEC) No 2235/92 laying down detailed rules for the application of the aid for the consumption of fresh milk products in the Canary Islands....	54

Corrigenda

* Corrigendum to Joint Action 98/375/CFSP of 8 June 1998 adopted by the Council on the basis of Article J.3 of the Treaty on European Union concerning the nomination of an EU Special Representative for the Federal Republic of Yugoslavia (FRY) (OJ L 165 of 10. 6. 1998)	56
* Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1488/96 of 23 July 1996 on financial and technical measures to accompany (MEDA) the reform of economic and social structures in the framework of the Euro-Mediterranean partnership (OJ L 189 of 30. 7. 1996)	56

(Acts adopted pursuant to Title V of the Treaty on European Union)

COMMON POSITION

of 29 June 1998

defined by the Council on the basis of Article J.2 of the Treaty on European Union concerning Sierra Leone

(98/409/CFSP)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article J.2 thereof,

Whereas, on 5 June 1998, the United Nations Security Council (UNSC) adopted Resolution 1171 (1998) in which it welcomed the efforts of the Government of Sierra Leone to restore peaceful and secure conditions in the country, to re-establish effective administration and the democratic process and to promote national reconciliation;

Whereas, in the said Resolution the UNSC deplored the continued resistance to the authority of the legitimate government of Sierra Leone and stressed the urgency for all rebels to put an end to the atrocities, cease their resistance and lay down their arms;

Whereas prohibitions imposed by previous UN Security Council Resolution 1132 (1997) have been terminated; whereas Resolution 1171 (1998) should be implemented throughout the European Union,

HAS DEFINED THIS COMMON POSITION:

Article 1

The sale or supply of arms and related material of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment and

spare parts for the aforementioned to Sierra Leone, shall be prohibited, in accordance with UNSC Resolution 1171 (1998)⁽¹⁾, subject to the exceptions set out in Articles 2 and 3.

Article 2

The restrictions referred to in Article 1 shall not apply to the Government of Sierra Leone, provided such supplies will be subject to examination by the UN and its Member States, in accordance with paragraphs 2 and 4 of UNSC Resolution 1171 (1998).

Article 3

The restrictions referred to in Article 1 shall not apply to the sale or supply of arms and related material for the sole use in Sierra Leone of the Military Observer Group of the Economic Community of West African States (ECOMOG) or the United Nations.

Article 4

The Member States shall, in accordance with their national laws, prevent the entry into or transit through their territories of leading members of the former military junta and of the Revolutionary United Front (RUF).

⁽¹⁾ Paragraph 2 of UNSCR 1171 (1998) provides for the supply to the Government of Sierra Leone of the items subject to the embargo through named points of entry on a list to be supplied by that Government to the UN Secretary General, who shall promptly notify all Member States of the United Nations of the list.

Paragraph 4 of UNSCR 1171 (1998) provides for the notification of all exports to Sierra Leone of the items subject to the embargo to the Security Council Committee established by Resolution 1132 (1997), that the Government of Sierra Leone shall mark, register and notify to the said Committee all imports made by it of arms and related material and that the said Committee shall report regularly to the UNSC on notifications so received.

The persons concerned by this measure will be designated in accordance with paragraph 5 of United Nations Security Council Resolution 1171 (1998). Exceptions may be authorised in accordance with the same paragraph 5 of the said Resolution ⁽¹⁾.

Nothing in the first paragraph may oblige a Member State to refuse entry into its territory to its own nationals.

Article 5

The effects of Common Position 97/826/CFSP ⁽²⁾ shall be terminated.

Article 6

This Common Position shall take effect on 5 June 1998.

Article 7

This Common Position shall be published in the Official Journal.

Done at Luxembourg, 29 June 1998.

For the Council

The President

R. COOK

⁽¹⁾ Paragraph 5 of UNSC 1171 (1998) provides that the UN Security Council Committee established by UNSC 1132 (1997) will designate the persons subject to the entry and transit restrictions and may authorise entry into or transit through a particular State of any such person.

⁽²⁾ OJ L 344, 15. 12. 1997, p. 6.

COUNCIL DECISION**of 29 June 1998****extending the application of Joint Action 97/875/CFSP in support of the democratic transition process in the Democratic Republic of Congo****(98/410/CFSP)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article J.3 thereof,

Whereas Joint Action 97/875/CFSP of 19 December 1997 adopted by the Council on the basis of Article J.3 of the Treaty on European Union, in relation to the democratic transition process in the Democratic Republic of Congo ⁽¹⁾ (DRC) expires on 30 June 1998;

Whereas, support by the Union is contingent upon the commitment of the Democratic Republic of Congo Government and institutions to a transition towards democracy;

Whereas the Union has expressed its concern about the current situation in the Democratic Republic of Congo and the intentions of the Democratic Republic of Congo Government, but has recently noted some positive developments such as the appointment of a Constitutional Assembly;

Whereas the Union remains prepared to support developments towards democracy in the Democratic Republic of

Congo and therefore the application of Joint Action 97/875/CFSP should be extended for a further year,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Joint Action 97/875/CFSP shall be extended until 30 June 1999.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Article 3

This Decision shall be published in the Official Journal.

Done at Luxembourg, 29 June 1998.

For the Council

The President

R. COOK

⁽¹⁾ OJ L 357, 31. 12. 1997, p. 1.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1378/98
of 30 June 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0707 00 05	052	70,6
	999	70,6
0709 90 70	052	49,3
	999	49,3
0805 30 10	382	60,8
	388	63,7
	524	57,0
	528	50,1
	999	57,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	70,1
	400	83,4
	404	99,8
	508	112,5
	512	69,2
	524	54,8
	528	67,0
	720	165,6
	804	105,1
	999	91,9
0809 10 00	052	141,8
	064	152,3
	999	147,1
0809 20 95	052	331,8
	060	158,0
	064	148,9
	068	158,8
	400	250,0
	616	201,6
0809 40 05	999	208,2
	624	361,6
	999	361,6

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1379/98
of 30 June 1998**

**fixing the representative prices and additional import duties for certain products
in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organisation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 624/98 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2) and Article 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1423/95 stipulates that the cif import price for raw sugar and white sugar, hereinafter known as the 'representative price', should be set in accordance with Council Regulation (EEC) No 784/68 ⁽⁵⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 260/96 ⁽⁶⁾; whereas that price should be fixed for the standard qualities defined in Council Regulation (EEC) No 793/72 ⁽⁷⁾ and in Council Regulation (EEC) No 431/68 ⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽⁹⁾;

Whereas, when the representative prices are being fixed, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade in sugar, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States; whereas, however, pursuant to Regulation (EEC) No 784/68, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity which is not representative of the market; whereas offer prices which can be

assumed not to be representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 5 (1) (a) of Regulation (EEC) No 784/68 must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Article 5 (1) (b) must be applied;

Whereas the representative price is modified only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than ECU 0,5 per 100 kilograms in relation to the representative price previously fixed;

Whereas, where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1423/95;

Whereas it follows from applying these provisions that the representative prices and additional import duties for the products in question should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties applicable to the import of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 85, 20. 3. 1998, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ L 34, 13. 2. 1996, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁹⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission
 Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1998 fixing representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,89	7,36
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,89	13,42
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,89	7,17
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,89	12,91
1701 91 00 ⁽²⁾	22,40	14,73
1701 99 10 ⁽²⁾	22,40	9,51
1701 99 90 ⁽²⁾	22,40	9,51
1702 90 99 ⁽³⁾	0,22	0,42

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1380/98
of 30 June 1998
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 1306/98 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1306/98 to the information known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 1306/98 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 182, 25. 6. 1998, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1998 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 9100	40,71 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	40,71 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	40,71 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	40,71 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4425
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 9100	44,25
1701 99 10 9910	44,25
1701 99 10 9950	44,25
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4425

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1381/98
of 30 June 1998
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 192/98 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1403/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is husked or milled rice, minus the cif import price provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12(3) of Regulation (EC) No 3072/95, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market or on the Community import market for the product;

Whereas Regulation (EC) No 1503/96 lays down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available from the source referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1503/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1503/96 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 11(1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 20, 27. 1. 1998, p. 16.

⁽³⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 194, 23. 7. 1997, p. 2.

ANNEX I

Import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties ⁽¹⁾			
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	ACP Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati India and Pakistan ⁽⁵⁾	Egypt ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	130,91		202,88
1006 10 23	(7)	130,91		202,88
1006 10 25	(7)	130,91		202,88
1006 10 27	(7)	130,91		202,88
1006 10 92	(7)	130,91		202,88
1006 10 94	(7)	130,91		202,88
1006 10 96	(7)	130,91		202,88
1006 10 98	(7)	130,91		202,88
1006 20 11	294,34	142,83		220,76
1006 20 13	294,34	142,83		220,76
1006 20 15	294,34	142,83		220,76
1006 20 17	262,12	126,72	12,12	196,59
1006 20 92	294,34	142,83		220,76
1006 20 94	294,34	142,83		220,76
1006 20 96	294,34	142,83		220,76
1006 20 98	262,12	126,72	12,12	196,59
1006 30 21	(7)	232,09		370,50
1006 30 23	(7)	232,09		370,50
1006 30 25	(7)	232,09		370,50
1006 30 27	(7)	232,09		370,50
1006 30 42	(7)	232,09		370,50
1006 30 44	(7)	232,09		370,50
1006 30 46	(7)	232,09		370,50
1006 30 48	(7)	232,09		370,50
1006 30 61	(7)	232,09		370,50
1006 30 63	(7)	232,09		370,50
1006 30 65	(7)	232,09		370,50
1006 30 67	(7)	232,09		370,50
1006 30 92	(7)	232,09		370,50
1006 30 94	(7)	232,09		370,50
1006 30 96	(7)	232,09		370,50
1006 30 98	(7)	232,09		370,50
1006 40 00	(7)	78,38		123,00

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of amended Council Regulation (EEC) No 715/90 (OJ L 84, 30.3.1990, p. 85).

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11(3) of Regulation (EC) No 3072/95.

⁽⁴⁾ The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 337, 4.12.1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ L 88, 9.4.1991, p. 7).

⁽⁵⁾ No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101(1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ L 263, 19.9.1991, p. 1).

⁽⁶⁾ For husked rice of the Basmati variety originating in India and Pakistan, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4a of amended Regulation (EC) No 1503/96).

⁽⁷⁾ Duties fixed in the Common Customs Tariff.

⁽⁸⁾ The duty on imports of rice originating in and coming from Egypt is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 2184/96 (OJ L 292, 15.11.1996, p. 1) and Commission Regulation (EC) No 196/97 (OJ L 31, 1.2.1997, p. 53).

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne)	(¹)	262,12	494,00	294,34	494,00	(¹)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (ECU/tonne)	—	352,49	351,12	347,59	393,32	—
(b) fob price (ECU/tonne)	—	—	—	320,15	365,88	—
(c) Sea freight (ECU/tonne)	—	—	—	27,44	27,44	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1382/98**of 30 June 1998****fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas pursuant to Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1785/81 it may be decided to grant production refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) and (f) and on the syrups listed in Article 1 (1) (d) thereof which are in one of the situations referred to in Article 9 (2) of the Treaty and which are used in the manufacture of certain products of the chemical industry;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 25 March 1986 laying down general rules for the production refund on certain sugar products used in the chemical industry ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1126/96 ⁽⁴⁾, establishes the framework within which the production refunds may be determined and lists the chemical products of which the manufacture makes it possible to grant a production refund for the basic products used in their manufacture; whereas Articles 5, 6 and 7 of Regulation (EEC) No 1010/86 provide that the production refund granted for raw sugar, sucrose syrups and unprocessed isoglucose shall be derived from the refund fixed for white sugar according to a method of calculation peculiar to each of these basic products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1729/78 of 24 July 1978 laying down detailed rules of application in respect of the production refund for sugar used in the chemical industry ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1730/97 ⁽⁶⁾, specifies the method to be used for estab-

lishing the production refund; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1729/78 provides that the production refund for white sugar shall be fixed at three-monthly intervals for the periods beginning 1 July, 1 October, 1 January and 1 April; whereas the application of the abovementioned method entails fixing the production refund as stated in Article 1 for the period referred to therein;

Whereas the amendment of the definition of white sugar and raw sugar referred to in Article 1 (2) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1785/81 has the consequence that flavoured sugars or sugars containing added colouring agents or other substances are no longer considered as falling within these definitions but are to be considered as 'other sugars'; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1010/86 provides for these sugars to be eligible as basic products to the production refund; whereas a method of calculation based on their sucrose content should be laid down for establishing the production refund applicable to these products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refund per 100 kilograms of white sugar referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1010/86 is hereby fixed at ECU 38,231 for the quarter 1 July to 30 September 1998.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ L 150, 25. 6. 1996, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 25. 7. 1978, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ L 243, 5. 9. 1997, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1383/98**of 30 June 1998****fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽³⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 3 of Commission Regulation (EC) No 2135/95;

Whereas Article 17 (6) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 25 March 1986 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry ⁽⁴⁾, last amended by Commission Regulation (EC) No 1126/96 ⁽⁵⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to

one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) and (h) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products falling within CN code 1702 30 91 and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas, in the case of the products referred to in the said Article 1 (1) (f) and (g), the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 5 of Regulation (EC) No 2135/95; whereas, for the products referred to in Article 1 (1) (h), the refund shall be granted only for products complying with the conditions in Article 6 of Regulation (EC) No 2135/95;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 150, 25. 6. 1996, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

exported in the natural state, shall be set out in the Annex hereto.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f), (g) and (h) of Regulation (EEC) No 1785/81,

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1998 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

Product code	Amount of refund
	— ECU/100 kg dry matter —
1702 40 10 9100	44,25 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	44,25 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	84,08 ⁽⁴⁾
	— ECU/1 % sucrose × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4425 ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg dry matter —
1702 90 30 9000	44,25 ⁽²⁾
	— ECU/1 % sucrose × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4425 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,4425 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,4425 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— ECU/100 kg dry matter —
2106 90 30 9000	44,25 ⁽²⁾
	— ECU/1 % sucrose × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4425 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EC) No 2135/95). Sucrose content is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EC) No 2135/95.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 2135/95.

⁽³⁾ The basic amount is not applicable to the product defined under point 2 of the Annex to Regulation (EEC) No 3513/92 (OJ L 355, 5. 12. 1992, p. 12).

⁽⁴⁾ Applicable only to products defined under Article 6 of Regulation (EC) No 2135/95.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1384/98
of 30 June 1998
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2092/97⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question;

Whereas, pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1249/96 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1249/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1249/96 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 161, 29. 6. 1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 10.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	44,35	34,35
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	44,35	34,35
	medium quality	71,28	61,28
	low quality	85,57	75,57
1002 00 00	Rye	96,07	86,07
1003 00 10	Barley, seed	96,07	86,07
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	96,07	86,07
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	97,01	87,01
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	97,01	87,01
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	106,92	96,92

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 16 June 1998 to 29 June 1998)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	118,31	102,22	95,01	89,15	175,31 ⁽¹⁾	78,22 ⁽¹⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	—	9,88	2,80	8,07	—	—
Great Lakes premium (ECU/tonne)	11,63	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 11,36 per tonne; Great Lakes — Rotterdam: ECU 20,45 per tonne.
3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1249/96 : ECU 0,00 per tonne (HRW2)
: ECU 0,00 per tonne (SRW2).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1385/98
of 30 June 1998
fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain
preserved foods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1581/96⁽²⁾, and in particular Article 20a thereof,

Whereas Article 20a of Regulation No 136/66/EEC provides for the granting of a production refund for olive oil used in the preserving industry; whereas under paragraph 6 of that Article, and without prejudice to paragraph 3 thereof, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas by virtue of Article 20a (2) of the abovementioned Regulation, the production refund must be fixed on the basis of the gap between prices on the world market and on the Community market, taking account of the import charge applicable to olive oil falling within CN subheading 1509 90 00 and the factors used for fixing the export refunds for those olive oils during the refer-

ence period; whereas it is appropriate to take as a reference period the two-month period preceding the beginning of the term of validity of the production refund; whereas the above amount is to be increased by an amount equal to the consumption aid in force on the day that the said refund is applied;

Whereas the application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of July and August 1998, the amount of the production refund referred to in Article 20a (2) of Regulation No 136/66/EEC shall be ECU 58,07 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Hans VAN DEN BROEK

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1386/98**of 30 June 1998****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (8) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EC) No 1115/98 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1311/98 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered;

Whereas the corrective amount must be fixed according to the same procedure as the refund; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 961/98 ⁽⁸⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of the products referred to, except for malt, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 157, 30. 5. 1998, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ L 182, 25. 6. 1998, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ L 135, 8. 5. 1998, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1998 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU / tonne)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	-1,50	-3,50	-6,00	-7,50	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:
01 all third countries.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1387/98**of 30 June 1998****amending Regulation (EEC) No 2257/92 laying down detailed rules for implementing the specific arrangements for supplying Madeira with certain vegetable oils**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 562/98 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 1600/92, Commission Regulation (EEC) No 2257/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2456/97 ⁽⁴⁾, establishes the forecast supply balance for certain vegetable oils for Madeira for the 1997/98 marketing year;

Whereas, in order to avoid a break in the application of the specific supply arrangements, the balance for the whole of the 1998/99 marketing year has been drawn up following the presentation of data on the requirements for Madeira by the Portuguese authorities; whereas the Annex to Regulation (EEC) No 2257/92 should therefore be replaced;

Whereas the supply balances provided for in the specific supply arrangements are drawn up for the period 1 July to 30 June; whereas the definitive supply balance for the 1998/99 marketing year should therefore apply from the start of that year, i.e. 1 July 1998;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2257/92 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 76, 13. 3. 1998, p. 6.

⁽³⁾ OJ L 219, 4. 8. 1992, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ L 340, 11. 12. 1997, p. 27.

ANNEX

Forecast supply balance for Madeira for certain vegetable oils for the period 1 July 1998 to 30 June 1999*(tonnes)*

CN code	Description	Quantity
1507 to 1516 (excluding 1509 and 1510)	Vegetable oils (excluding olive oil)	3 000

COMMISSION REGULATION (EC) No 1388/98
of 30 June 1998

amending Regulation (EEC) No 903/90 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain poultrymeat products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT), in order to implement the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of negotiations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3290/94 of 22 December 1994 on the adjustments and transitional arrangements required in the agriculture sector in order to implement agreements concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1340/98 ⁽²⁾, and in particular Article 3(1) thereof,

Whereas in order to take account of existing import arrangements in the poultrymeat sector and those resulting from the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, transitional measures are needed to adjust the preferential concessions in the form of exemption from the import duty for certain poultrymeat products from the ACP States;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 903/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1514/97 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the application of preferential conditions in the form of a reduction in the import levy for poultrymeat quotas; whereas, since the levies have been replaced by customs duties from 1 July 1995, transitional adjustments to these rules have been made;

Whereas the period for the adoption of transitional measures was extended until 30 June 1999 by Regulation (EC) No 3290/94; whereas the adjustments should be extended over the period concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 903/90 is hereby amended as follows:

The word 'levy' is replaced by the words 'customs duty laid down in the Common Customs Tariff' each time that it appears.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1998 to 30 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽²⁾ OJ L 184, 27. 6. 1998, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 93, 10. 4. 1990, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ L 204, 31. 7. 1997, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1389/98
of 30 June 1998

**fixing for the 1998/1999 marketing year the amount of the levy in connection
with the offsetting of storage costs for sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (5) thereof,

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the storage costs for sugar and syrups shall be reimbursed at a flat rate by the Member States;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1358/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3042/78 ⁽⁴⁾, provides that the amount of the levy for Community sugar shall be calculated by dividing the total estimated reimbursement by the estimated quantity of sugar which will be marketed during the sugar marketing year in question; whereas the total estimated reimbursement is to be increased or decreased, as the case may be, by the amounts carried forward from previous marketing years;

Whereas Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the monthly reimbursement amount shall be fixed by the Council simultaneously with the derived intervention prices; whereas that amount of reimbursement envisaged for 1998/1999 should be used for the purpose of calculating the amounts of the levy;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1358/77, the quantity in store to be taken into account for the reimbursement of any one month's storage costs is equal to the arithmetic mean of the quantities held in store in the beginning and at the end of the month in question; whereas, for the 1998/1999 marketing year, the quantities of Community sugar in store each month may be estimated by reference to estimated stocks at the

beginning of the marketing year, estimated monthly production and the quantities likely to be marketed for domestic consumption or exported during the same month; whereas total average monthly stocks during the 1998/1999 marketing year can be estimated at approximately 97 million tonnes of sugar expressed as white sugar; whereas the total reimbursement for Community sugar can thus be estimated at approximately ECU 370 million for the 1998/1999 marketing year; whereas the balance of previous sugar marketing years can be estimated at a positive amount of ECU 84 million; whereas the detailed rules for the application of the system of offsetting storage costs for sugar provide that the levy is to be fixed per 100 kilograms of white sugar; whereas the quantity of Community sugar which will be marketed during the 1998/1999 marketing year for home consumption or for export may be estimated at approximately 14 million tonnes of sugar expressed as white sugar; whereas the amount of the levy for Community sugar should therefore be ECU 2,00 per 100 kilograms of white sugar;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1998/1999 marketing year, the amount of the levy referred to under the second subparagraph of Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 is hereby fixed at ECU 2,00 per 100 kilograms of white sugar.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 156, 25. 6. 1977, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ L 361, 23. 12. 1978, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1390/98
of 30 June 1998
amending Regulation (EC) No 1486/95 opening and providing for the
administration of a tariff quota in the pigmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1095/96 of 18 June 1996 on the implementation of the concessions set out in Schedule CXL drawn up in the wake of the conclusion of the GATT XXIV.6 negotiations⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1486/95⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1244/97⁽³⁾, opened quotas for a specific period; whereas, in the framework of the World Trade Organisation, the Commission committed itself to increasing tariff quotas for certain products in the pigmeat sector; whereas, it is necessary to specify the new quantities covered by the import arrangements and to ensure that imports of the quantities referred to in the Annex are spread over the period 1 July 1998 to 30 June 1999;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1486/95 is hereby amended as follows:

1. in Article 1, first subparagraph, 'For the period from 1 July 1997 to 30 June 1998' is replaced by 'For the period 1 July 1998 to 30 June 1999';
2. Annex I is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 146, 20. 6. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 145, 29. 6. 1995, p. 58.

⁽³⁾ OJ L 173, 1. 7. 1997, p. 80.

ANNEX

ANNEX I

Group No	CN code	Product description	Customs duty ECU/tonne	Quantities in tonnes
G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Loins and hams boneless, fresh, chilled or frozen	250	22 667
G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Tenderloin fresh, chilled or frozen	300	3 333
G4	1601 00 91 1601 00 99	Sausages, dry or for spreading, uncooked Other sausages	747 502	} 1 800
G5	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood	784 646 784 646 646 428 375 271	} 3 660
G6	0203 11 10 0203 21 10	Carcases and half-carcases fresh, chilled or frozen	268	9 000
G7	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 0203 29 59	Cuts of domestic swine, fresh, chilled or frozen, with or without bone. Excluding tenderloin presented alone	389 300 300 434 233 434 434 389 300 300 434 233 434 434	} 3 300'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1391/98**of 30 June 1998****amending Regulation (EEC) No 1725/92 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Azores and Madeira with products from the pigmeat sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 562/98 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1725/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 702/98 ⁽⁴⁾, on the one hand, fixes a forecast supply balance for Madeira for the products of pigmeat which benefit from an exemption from the duty on direct imports on products from third countries or from an aid for deliveries originating in the rest of the Community, and on the other hand, the quantities of pure-bred breeding animals originating in the Community which qualify for aid for the development of the production potential of the Azores and Madeira;

Whereas, in order to determine the forecast supply balance for Madeira and the aids for the products coming

from the Community for the 1998/1999 marketing year, and in order to continue satisfying demand for pigmeat requirements, it is necessary to amend Regulation (EEC) No 1725/92;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 1725/92 are hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 76, 13. 3. 1998, p. 6.

⁽³⁾ OJ L 179, 1. 7. 1992, p. 95.

⁽⁴⁾ OJ L 96, 28. 3. 1998, p. 37.

ANNEX

ANNEX I

Forecast supply balance for Madeira regarding products from the pigmeat sector for the period
1 July 1998 to 30 June 1999

CN code	Description of goods	Quantity (tonnes)
ex 0203	Meat of domestic swine, fresh, chilled, or frozen	2 000

ANNEX II

Amounts of aid granted for products referred to in Annex I and coming from the Community
market

<i>(ECU/100 kg net)</i>	
Product code	Amount of aid
0203 11 10 9000	12,6
0203 12 11 9100	18,9
0203 12 19 9100	12,6
0203 19 11 9100	12,6
0203 19 13 9100	18,9
0203 19 15 9100	12,6
0203 19 55 9110	21,5
0203 19 55 9310	21,5
0203 21 10 9000	12,6
0203 22 11 9100	18,9
0203 22 19 9100	12,6
0203 29 11 9100	12,6
0203 29 13 9100	18,9
0203 29 15 9100	12,6
0203 29 55 9110	21,5

NB: The product codes as well as the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1).

ANNEX III

PART 1

Supply in the Azores of pure-bred breeding pigs originating in the Community for the period 1 July 1998 to 30 June 1999

CN code	Description of the goods	Number of animals to supply	Aid (ECU/head)
0103 10 00	Pure-bred breeding pigs ⁽¹⁾ :		
	— male animals	100	483
	— female animals	400	423

⁽¹⁾ Inclusion in this sub-position is subject to the conditions provided for by the Community provisions which regulate the matter.

PART 2

Supply in Madeira of pure-bred breeding pigs originating in the Community for the period 1 July 1998 to 30 June 1999

CN code	Description of the goods	Number of animals to supply	Aid (ECU/head)
0103 10 00	Pure-bred breeding pigs ⁽¹⁾ :		
	— male animals	120	483
	— female animals	1 600	423

⁽¹⁾ Inclusion in this sub-position is subject to the conditions provided for by the Community provisions which regulate the matter.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1392/98**of 30 June 1998****amending Regulation (EC) No 1487/95 establishing the supply balance for the
Canary Islands for products from the pigmeat sector and fixing the aid for
products coming from the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92
of 15 June 1992 introducing specific measures for the
Canary Islands concerning certain agricultural products ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EC) No 2348/96 ⁽²⁾, and in
particular Articles 3(4) and 4(4) thereof,

Whereas in application of Articles 2, 3 and 4 of Regula-
tion (EEC) No 1601/92, it is necessary to amend
Commission Regulation (EC) No 1487/95 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EC) No 701/98 ⁽⁴⁾, in order to
determine for the pigmeat sector and for the 1998/99
marketing year, on the one hand, the quantities of meat
of the forecast supply balance with benefit from an
exemption from the duty on imports from third countries
or from an aid for deliveries proceeding from the rest of
the Community, and on the other hand, the quantities of

pure-bred breeding animals originating in the Commu-
nity which benefit from an aid with a view to developing
the potential for production in the archipelago of the
Canaries;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 1487/95 are
hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 145, 29. 6. 1995, p. 63.

⁽⁴⁾ OJ L 96, 28. 3. 1998, p. 35.

ANNEX

ANNEX I

Forecast supply balance for the Canary Islands regarding products from the pigmeat sector for the period 1 July 1998 to 30 June 1999

CN code	Description of goods	Number or quantity (tonnes)
ex 0203	Meat of domestic swine, fresh or chilled,	—
ex 0203	Meat of domestic swine, frozen	20 300 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Of which 4 800 tonnes for processing and/or packaging.

ANNEX II

Amounts of aid granted for products coming from the Community market

<i>(ECU/100 kg net weight)</i>	
Product code	Amount of aid
0203 21 10 9000	12,6
0203 22 11 9100	18,9
0203 22 19 9100	12,6
0203 29 11 9100	12,6
0203 29 13 9100	18,9
0203 29 15 9100	12,6
0203 29 55 9110	21,5

NB: The product codes as well as the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

ANNEX III

Supply in the Canary Islands of pure-bred breeding pigs originating in the Community for the period 1 July 1998 to 30 June 1999

CN code	Description of the goods	Number of animals to supply	Aid (ECU/head)
0103 10 00	Pure-bred breeding pigs ⁽¹⁾ :		
	— male animals	275	483
	— female animals	5 500	423

⁽¹⁾ Inclusion in this sub-position is subject to the conditions provided for by the Community provisions which regulate the matter.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1393/98**of 30 June 1998****establishing the supply balance for the Azores and Madeira with products from the eggs and poultrymeat sectors and amending Regulation (EEC) No 1726/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 introducing specific measures for the Azores and Madeira concerning certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 562/98⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1726/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2342/97⁽⁴⁾, fixes for the period 1 July 1997 to 30 June 1998 the quantities of breeding material originating in the Community which benefit from an aid with a view to developing the potential for production in the Azores and Madeira; whereas these quantities should be determined for the egg and poultrymeat sectors for the period 1 July 1998 to 30 June 1999, taking account of local production and traditional trade flows and ensuring that the proportion of products supplied from the Community is preserved;

Whereas the fact that the Community aid is fixed in the light of the present situation on the market for the products in question and in particular of the prices for

such products in the European part of the Community and on the world market results in the aid for the supply of egg and poultrymeat to the Azores and Madeira being fixed at the amounts given in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1726/92 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 76, 13. 3. 1998, p. 6.

⁽³⁾ OJ L 179, 1. 7. 1992, p. 99.

⁽⁴⁾ OJ L 324, 27. 11. 1997, p. 30.

ANNEX

PART 1

**Supply in the Azores of breeding material originating in the Community for the period
1 July 1998 to 30 June 1999***(ECU/100 units)*

CN code	Description of the goods	Quantity	Aid
ex 0105 11	Parent or grandparent stock chicks ⁽¹⁾	20 000	13
ex 0407 00 19	Hatching eggs for the production of parent or grandparent stock chicks ⁽¹⁾	100 000	3,60

⁽¹⁾ In accordance with the definition provided for in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2782/75 (OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 100).

PART 2

**Supply in Madeira of breeding material originating in the Community for the period
1 July 1998 to 30 June 1999***(ECU/100 units)*

CN code	Description of the goods	Quantity	Aid
ex 0105 11	Parent or grandparent stock chicks ⁽¹⁾	360 000	5
ex 0407 00 19	Hatching eggs for the production of parent or grandparent stock chicks ⁽¹⁾	160 000	3,60

⁽¹⁾ In accordance with the definition provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 2782/75.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1394/98**of 30 June 1998****adopting the balance and fixing the aid for the supply of breeding rabbits to the
Canary Islands under the arrangements provided for in Article 4 of Council
Regulation (EEC) No 1601/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 1601/92 it is necessary to determine, for the 1998/99 marketing year, the quantities of breeding rabbits originating in the Community which may receive aid with a view to developing the production potential of the Canary Islands;

Whereas the amount of aid referred to above for the supply to the Canaries of breeding rabbits originating in the rest of the Community must also be fixed; whereas this aid must reflect, in particular, the costs of supply from the world market, conditions due to the geographical situation of the Canaries and current prices for exports of the animals in question to third countries;

Whereas the common detailed rules for implementation of the arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands are laid down by Commis-

sion Regulation (EC) No 2790/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 825/98⁽⁴⁾;

Whereas pursuant to Regulation (EEC) No 1601/92, the supply arrangements are applicable from 1 July; whereas the provisions of this Regulation should enter into force immediately;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1601/92 for the supply to the Canary Islands of breeding rabbits originating in the Community and the number of rabbits for which it may be given are determined in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ L 117, 24. 4. 1998, p. 5.

*ANNEX***Supply to the Canary Islands of breeding rabbits originating in the Community for the period
1 July 1998 to 30 June 1999**

CN code	Description	Number of animals to be supplied	Aid (ECU/head)
ex 0106 00 10	Breeding rabbits:		
	— pure-bred and grand-parents	2 000	30
	— parents	4 000	24

COMMISSION REGULATION (EC) No 1395/98

of 30 June 1998

amending Regulation (EC) No 1772/96 laying down detailed rules for implementation of the specific measures for the supply of seed potatoes to the French overseas departments

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3763/91 of 16 December 1991 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the French overseas departments ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2598/95 ⁽²⁾, and in particular Article 2(6) thereof,

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3763/91, Commission Regulation (EC) No 1772/96 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1170/97 ⁽⁴⁾, fixes the forecast supply balance for seed potatoes and the level of aid for their supply from the rest of the Community to the French overseas departments for the 1997/98 marketing year; whereas, to take account of the French request to fix, for administrative reasons, the forecast supply balance for the first half of the 1998/99 marketing year only, that forecast supply balance should be fixed for the first half of the 1998/99 marketing year; whereas the balance must be fixed on the basis of needs;

Whereas, for the purpose of applying Article 2(4) of Regulation (EEC) No 3763/91, the level of aid for the supply of seed potatoes from the rest of the Community to the French overseas departments should be fixed for the 1997/98 marketing year to ensure that potatoes are supplied under conditions equivalent for the end user to exemption from import duties on seed potatoes from third countries; whereas that aid should be fixed taking account, *inter alia*, of the cost of supply from the world market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

⁽¹⁾ OJ L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 267, 9. 11. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 232, 13. 9. 1996, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ L 169, 27. 6. 1997, p. 26.

Regulation (EC) No 1772/96 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

For the purpose of applying Article 2 of Regulation (EEC) No 3763/91, the forecast supply balance for seed potatoes falling within CN code 0701 10 00 exempt from duty on importation into the French overseas departments or, for products from the rest of the Community, eligible for Community aid is hereby set at 375 tonnes for the period 1 July to 31 December 1998. This quantity is allocated as laid down in the Annex.

The French authorities may adjust the allocation within the overall limit set. They shall inform the Commission of any such adjustment.

2. Article 2 is replaced by the following:

Article 2

For the purpose of applying Article 2(4) of Regulation (EEC) No 3763/91, aid for supplying the French overseas departments with seed potatoes from the rest of the Community is hereby set, having regard to the forecast supply balance, at ECU 4,830 per 100 kg for exports to Guadeloupe and ECU 5,430 per 100 kg for exports to Réunion.

3. The Annex is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

—
ANNEX

'ANNEX

(tonnes)

Seed potatoes falling within CN code 0701 10 00	
Guadeloupe	25
Réunion	350'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1396/98
of 30 June 1998

laying down procedures for applying in the poultrymeat sector Council Regulation (EC) No 779/98 on the import into the Community of agricultural products originating in Turkey, repealing Regulation (EEC) No 4115/86 and amending Regulation (EC) No 3010/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 779/98 of 7 April 1998 on the import into the Community of agricultural products originating in Turkey, repealing Regulation (EEC) No 4115/86 and amending Regulation (EC) No 3010/95⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽²⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas Decision No 1/98 of the EC-Turkey Association Council of 25 February 1998 on the trade regime for agricultural products⁽⁴⁾ establishes the system of preferences applicable to imports into the Community of agricultural products originating in Turkey;

Whereas Regulation (EC) No 779/98 opens with effect from 1 January 1998 new annual tariff quotas for certain poultrymeat products; whereas the quotas are to apply for an indefinite period;

Whereas provision should be made for the administration of these arrangements by means of import licences; whereas, to that end, notwithstanding Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance-fixing certificates for agricultural products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1044/98⁽⁶⁾, detailed rules for submission of applications and the particulars which should appear in applications and licences should be laid down; whereas, in addition, provision should be made for licences to be issued after a period of consideration, applying, where necessary, a single acceptance rate;

Whereas, in order to ensure regular imports, the quantities laid down in Annex I to this Regulation should be staggered over the year;

Whereas, in order to ensure proper administration of the system, the security for import licences under the said system should be fixed at ECU 20 per 100 kilograms; whereas, in view of the likelihood of speculation inherent in the system in the poultrymeat sector, precise conditions governing access by traders to the said system should be laid down;

Whereas the attention of traders should be drawn to the fact that licences may be used only for products that comply with all the veterinary requirements in force in the Community;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All imports into the Community of products in the groups referred to in Annex I to this Regulation under the arrangements provided for in Regulation (EC) No 779/98 shall be subject to the presentation of an import licence.

The quantities of products to which the arrangements apply and the rates of customs duty shall be those listed in Annex I.

Article 2

The quotas referred to in Article 1 shall be staggered as follows:

- 25 % in the period 1 January to 31 March,
- 25 % in the period 1 April to 30 June,
- 25 % in the period 1 July to 30 September,
- 25 % in the period 1 October to 31 December.

Article 3

The import licences provided for in Article 1 shall be subject to the following rules:

- (a) applicants for import licences must be natural or legal persons who, at the time applications are submitted, can prove to the satisfaction of the competent authorities of the Member States that they have imported or exported not less than 50 tonnes of products falling

⁽¹⁾ OJ L 113, 15. 4. 1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽³⁾ OJ L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ L 86, 20. 3. 1998, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 149, 20. 5. 1998, p. 11.

under Regulation (EEC) No 2777/75 in each of the two calendar years preceding the year in which the licence application is lodged. However, retail establishments or restaurants selling their products to final consumers are excluded from this system;

- (b) a licence application may contain only one of the group numbers defined in Annex I hereto; it may involve several products covered by different CN codes. In such cases, all the CN codes shall be indicated in section 16 and their description in section 15.

A licence application must cover at least one tonne, up to a maximum of 10 % of the quantity available for the group concerned and the period as specified in Article 2;

- (c) section 8 of licence applications and licences shall indicate the country of origin; licences shall entail an obligation to import from the country indicated;

- (d) section 20 of licence applications and licences shall show one of the following:

- Reglamento (CE) n° 1396/98
- Forordning (EF) nr. 1396/98
- Verordnung (EG) Nr. 1396/98
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98
- Regulation (EC) No 1396/98
- Règlement (CE) n° 1396/98
- Regolamento (CE) n. 1396/98
- Verordening (EG) nr. 1396/98
- Regulamento (CE) n° 1396/98
- Asetus (EY) N:o 1396/98
- Förordning (EG) nr 1396/98;

- (e) section 24 of licences shall show one of the following:

CCT duty as provided for in:

- Reglamento (CE) n° 1396/98
- Forordning (EF) nr. 1396/98
- Verordnung (EG) Nr. 1396/98
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98
- Regulation (EC) No 1396/98
- Règlement (CE) n° 1396/98
- Regolamento (CE) n. 1396/98
- Verordening (EG) nr. 1396/98
- Regulamento (CE) n° 1396/98
- Asetus (EY) N:o 1396/98
- Förordning (EG) nr 1396/98.

Article 4

1. Licence applications may be submitted only during the first ten days of each period specified in Article 2.

However, for the quantities available for the first three periods in 1998 referred to in Article 2, licence applications may be submitted only during the first ten days of July 1998.

2. Licence applications shall be admissible only where the applicant declares in writing that he has not submitted and undertakes not to submit any applications, in respect of the current period, concerning products in the same group in the Member State in which his application is lodged or in other Member States.

Where the same applicant submits more than one application relating to products in the same group, all applications from that person shall be inadmissible.

3. A security of ECU 20 per 100 kilograms shall be lodged for import licence applications for all products referred to in Article 1.

4. The Member States shall notify the Commission on the fifth working day following the end of the application submission period of applications submitted for each of the products in the group. Such notification shall include a list of applicants and a statement of the quantities applied for in the group.

All notifications, including nil returns, shall be made by telex or fax on the working day stipulated, using the model in Annex II to this Regulation in cases where no application has been submitted and the models in Annexes II and III in cases where applications have been submitted.

5. The Commission shall decide as quickly as possible to what extent quantities may be awarded in respect of the applications referred to in Article 3.

If quantities in respect of which licences have been applied for exceed the quantities available, the Commission shall fix a single acceptance rate as a percentage of quantities applied for.

If the overall quantity for which applications have been submitted is less than the quantity available, the Commission shall calculate the quantity remaining, which shall be added to the quantity available in respect of the following period.

6. Licences shall be issued as soon as possible after the Commission has taken its decision.

7. Licences may be used only for products complying with all the veterinary requirements in force in the Community.

Article 5

For the purposes of Article 21(2) of Regulation (EEC) No 3719/88, import licences shall be valid for 150 days from the date of actual issue.

Import licences issued pursuant to this Regulation shall not be transferable.

Article 6

Without prejudice to the provisions of this Regulation, Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply.

However, notwithstanding Article 8(4) of Regulation (EEC) No 3719/88, the quantity imported under this

Regulation may not exceed that shown in sections 17 and 18 of the import licence. The figure '0' shall accordingly be entered in section 19 of the licence.

Article 7

The imported products shall be placed in free circulation on presentation of a EUR 1 movement certificate issued by the exporting country in accordance with Protocol 3 annexed to Decision No 1/98 of the EC-Turkey Association Council.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Group number	CN code	CCT duty applicable (ECU/tonne)	Annual tariff quota (tonnes)
T1	0207 25 10	170	1 000
	0207 25 90	186	
	0207 27 30	134	
	0207 27 40	93	
	0207 27 50	339	
	0207 27 60	127	
	0207 27 70	230	

ANNEX II

APPLICATION OF REGULATION (EC) No 1396/98

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES — DG VI D 3

Poultrymeat sector

Application for import licences at reduced rate of duty — Turkey	Date:	Period:
---	-------	---------

Member State:

Sender:

Responsible contact person:

Telephone:

Fax:

Addressee: DG VI/D/3

Fax: (32-2) 296 62 79 or 296 12 27

Group number	Quantity applied for (tonnes)
T1	

*ANNEX III***APPLICATION OF REGULATION (EC) No 1396/98**

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES — DG VI D 3

Poultrymeat sectorApplication for import licences at reduced rate of duty
— Turkey

Date:

Period:

Member State:

Group number	CN code	Applicant (Name and address)	Quantity (tonnes)
		Total in tonnes by group number	

COMMISSION REGULATION (EC) No 1397/98
of 30 June 1998

**adopting the balance and fixing the aid for the supply of products from the eggs
and poultrymeat sectors to the Canary Islands under the arrangements provided
for in Articles 2, 3 and 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96⁽²⁾, and in particular Articles 3 (4) and 4 (4) thereof,

Whereas in application of Articles 2, 3 and 4 of Regulation (EEC) No 1601/92 it is necessary to determine for the eggs and poultrymeat sectors and for the 1998/99 marketing year, on the one hand, the quantities of meat and eggs of the forecast supply balance which benefit from an exemption from the duty on imports from third countries or from an aid for deliveries originating in the rest of the Community, and on the other hand, the quantities of breeding material originating in the Community which benefit from an aid with a view to developing the potential for production in the archipelago of the Canaries;

Whereas it is appropriate to fix the amounts of the aids referred to above for the supply to the archipelago, on the one hand, of meat and eggs, and, on the other hand, of breeding materials originating in the rest of the Community; whereas these aids must be fixed taking into account in particular the costs of supply from the world market, conditions due to the geographical situation of the archipelago and the basis of the current prices on export to third countries for the animals or products concerned;

Whereas the common detailed implementing rules for the supply regime for the Canary Islands for certain agricultural products were laid down by Commission Regulation (EEC) No 2790/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 825/98⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 1601/92, the supply arrangements apply from 1 July; whereas the provisions of this Regulation should enter into force immediately;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In application of Article 2 of Regulation (EEC) No 1601/92, the quantities of the forecast supply balance with products from the eggs and poultrymeat sectors which benefit from the exemption from the import duty on products, or which benefit from Community aid for products coming from the rest of the Community, shall be as fixed in Annex I hereto.

Article 2

1. For application of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1601/92 the aid for products included in the forecast supply balance and which come from the Community market shall be as fixed in Annex II hereto.

2. Products benefiting from the aid shall be specified in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3846/87⁽⁵⁾ and in particular Sectors 8 and 9 of the Annex thereto.

Article 3

The aid provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1601/92 for the supply to the Canary Islands of breeding material of domestic fowl originating from the Community as well as the number of chicks and hatching eggs which benefit from it shall be as fixed in Annex III hereto.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1998.

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ L 117, 24. 4. 1998, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX I

Forecast supply balance for the Canary Islands regarding products from the eggs and poultrymeat sectors for the period 1 July 1998 to 30 June 1999

(in tonnes)

CN code	Description of goods	Quantity ⁽¹⁾
ex 0207	Meat and edible offal, frozen, of poultry within heading No 0105, except products falling within subheading 0207 23	37 000 ⁽²⁾
ex 0408	Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, dried, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, suitable for human consumption	200

⁽¹⁾ Product weight.

⁽²⁾ Of which 2 000 tonnes for processing and/or packaging.

ANNEX II

Amounts of aid granted for products from the Community market

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of aid
0207 12 10 9900	28
0207 12 90 9190	28
0207 14 20 9900	7
0207 14 60 9900	
0207 14 70 9190	
0207 14 70 9290	
0408 11 80 9100	58
0408 91 80 9100	43

Note: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87.

ANNEX III

Supply to the Canary Islands of breeding material originating in the Community for the period from 1 July 1998 to 30 June 1999 – chicks and hatching eggs

(ECU/100 units)

CN code	Description of goods	Number	Aid
ex 0105 11	Parent or grandparent stock chicks ⁽¹⁾	100 000	1,5
ex 0407 00 19	Hatching eggs for the production of parent or grandparent stock chicks	100 000	1,5

⁽¹⁾ In accordance with the definition provided for in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2782/75 (OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 100).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1398/98

of 30 June 1998

fixing the rates of refunds applicable to certain products from the sugar sector
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾ and in particular Article 17 (5) (a) and (15),

Whereas Article 17 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the differences between the prices in international trade for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f), (g) and (h) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to that Regulation; whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾ as last amended by Regulation (EC) No 1352/98 ⁽⁴⁾ specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1785/81 and Article 11 of the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round lay down that the export refund for a product contained in a good may not exceed the refund applicable to that product when exported without further processing;

Whereas the refunds fixed under this Regulation may be fixed in advance; whereas the market situation over the next few months cannot be established at the moment;

Whereas the commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex II to the Treaty may be jeopardized by the fixing in advance of high refund rates; whereas it is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts; whereas the fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met;

Whereas Article 4 (5) (b) of Regulation (EC) No 1222/94 provides that in the absence of the proof referred to in Article 4 (5) (a) of that Regulation, a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1010/86 ⁽⁵⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1126/96 ⁽⁶⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 184, 27. 6. 1998, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ L 150, 25. 6. 1996, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1998 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Product	Rate of refund in ECU/100 kg	
	In case of advance fixing of refunds	Other
White sugar:		
— pursuant to Article 4 (5) (b) of Regulation (EC) No 1222/94	6,01	6,01
— in all other cases	44,25	44,25
Raw sugar:		
— pursuant to Article 4 (5) (b) of Regulation (EC) No 1222/94	5,53	5,53
— in all other cases	40,71	40,71
Syrups of beet sugar or cane sugar, other than the syrups obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):		
— pursuant to Article 4 (5) (b) of Regulation (EC) No 1222/94	$\frac{6,01^{(4)} \times S^{(1)}}{100}$	$\frac{6,01^{(4)} \times S^{(1)}}{100}$
— in all other cases	$\frac{44,25^{(4)} \times S^{(1)}}{100}$	$\frac{44,25^{(4)} \times S^{(1)}}{100}$
For syrups obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, whether or not the dissolving is followed by inversion:	the rate fixed above for 100 kg of white or raw sugar used for the dissolution	
Molasses	—	—
Isoglucose ⁽²⁾		
— pursuant to Article 4 (5) (b) of Regulation (EC) No 1222/94	6,01 ⁽³⁾	6,01 ⁽³⁾
— in all other cases	44,25 ⁽³⁾	44,25 ⁽³⁾

⁽¹⁾ 'S' represents in 100 kilograms of syrup:

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

⁽²⁾ Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

⁽³⁾ Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

⁽⁴⁾ The basic amount is not applicable to the product defined under point 2 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3513/92 (OJ L 355, 5. 12. 1992, p. 12).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1399/98
of 30 June 1998

**fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the
form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (3) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c), (d), (e), and (g) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1352/98 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EC) No 1222/94 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1435/90 ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 1061/98 ⁽⁸⁾, lays down that butter and cream at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1998.

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 184, 27. 6. 1998, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ L 138, 31. 5. 1990, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ L 350, 20. 12. 1997, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ L 152, 26. 5. 1998, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission
 Martin BANGEMANN
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1998 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CN code	Description	Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, in granules or other solid forms, not containing added sugar or other sweetening matter, with a fat content not exceeding 1,5 % by weight (PG 2): (a) On exportation of goods of CN code 3501 (b) On exportation of other goods	— 74,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, in granules or other solid forms, not containing added sugar or other sweetening matter, with a fat content of 26 % by weight (PG 3): (a) Where goods incorporating, in the form of products assimilated to PG 3, reduced-price butter or cream obtained pursuant to Regulation (EEC) No 2571/97 are exported (b) On exportation of other goods	69,03 102,60
ex 0405 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): (a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 2571/97 are exported (b) On exportation of goods of CN code 2106 90 98 containing 40 % or more by weight of milk fat (c) On exportation of other goods	45,00 177,25 170,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 1400/98
of 30 June 1998
amending Regulation (EEC) No 2235/92 laying down detailed rules for the
application of the aid for the consumption of fresh milk products in the Canary
Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96 ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2235/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 ⁽⁴⁾, provides for the grant of aid for the human consumption of fresh cows' milk products produced in the Canary Islands within the limit of consumption requirements in those islands; Whereas, in view of the shift in local consumption habits towards more skimmed-milk products, and as a result of a request by the Spanish authorities, the list of fresh milk products set out in the

Annex to Regulation (EEC) No 2235/92 should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2235/92 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 218, 1. 8. 1992, p. 105.

⁽⁴⁾ OJ L 174, 26. 7. 1995, p. 27.

*ANNEX**'ANNEX*

List of products eligible for the Community aid referred to in Article 11(1) of Regulation (EC) No 1601/92:

1. drinking milk;
 2. cream;
 3. yoghurt;
 4. fresh cheese with a fat content by weight of dry matter of not less than 40 %'.
-

CORRIGENDA

Corrigendum to Joint Action 98/375/CFSP of 8 June 1998 adopted by the Council on the basis of Article J.3 of the Treaty on European Union concerning the nomination of an EU Special Representative for the Federal Republic of Yugoslavia (FRY)

(Official Journal of the European Communities L 165 of 10 June 1998)

On page 2, Article 3(1), second and third lines:

for: '... ECU 1 million shall ...',

read: '... ECU 900 000 shall ...'.

Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1488/96 of 23 July 1996 on financial and technical measures to accompany (MEDA) the reform of economic and social structures in the framework of the Euro-Mediterranean partnership

(Official Journal of the European Communities L 189 of 30 July 1996)

On page 2, the third recital:

This recital shall read as follows:

'Whereas it is necessary to pursue efforts to ensure that the Mediterranean becomes an area of political stability and security and whereas the Community's Mediterranean policy must play a part in achieving the general objective of the development and strengthening of democracy and the rule of law, as well as in achieving the objective of respect of human rights and fundamental freedoms and of the promotion of good-neighbourly relations, while respecting international law and the territorial integrity and external frontiers of the Member States and Mediterranean non-member countries;'
